



めいはんこくどう

## 名阪国道リフレッシュ工事のお知らせ

といあわせさき ほくせいこくどうじむしょ

### 問合先:北勢国道事務所(TEL 0595-82-3937)

くるま じゅうたい こうじ どうろ こうじ はや リフレッシュ工事 (道路の工事) を します。 車が 渋滞 します。 早め に 家 を 出ましょう。 かめやま します。 あいだ なごや む ほうこう

■工事区間: 伊賀インターチェンジ から 亀山インターチェンジ までの 間。(名古屋に向かう方向の道) がつ にち げつようび がつ にち どようび

■工事は 5月27日(月曜日) 9:00 から 6月8日(土曜日) 5:00 まで



## あそびフェスタ in かめやま

といあわせさき かめやまし きょうかい

問合先: 亀山市レクリエーション協会 (TEL: 090-8422-4909) あたら

石 に 絵 をかいたり 新しいスポーツや ゲーム

などの あそびを します。 みんなで 楽しみましょう。 にちじ がつにち にちようび

■日時:5月5日(日曜日) 10:00から 15:00まで ばしょ にしのこうえんたいいくかん もう

■場所:西野公園体育館 ※申し込みは いりません。 さんかひ ひとり

■参加費:1人 ¥200

とうじつ かいじょう はら ※当日 会場で 払って ください。 うわぐつ うご ±, ±, σ) ■持ち物など:上靴 動きやすい服装

### かめやまげんきっこフェスティバル

といあわせさき かめやまこそだ しえん 問合先: 亀山子育て支援センター (あいあい TEL:0595-84-3314)

保育園の 先生と 絵本 を 読んだり ゲーム を して 親子で 楽しく 過ごしましょう。■場所:あいあい

- ■日時:5月18日(土曜日) 9:30 から 12:00まで さんかひ むりょう もう こ
- ■参加費:無料 ※申し込み は いりません。 かめやまし
- ■亀山市 に 住む 0歳 から 6歳 までの 子供 と その さんか ほごしゃ 保護者 が 参加 できます。

ほごしゃ おや ☆保護者 は 親、または 親 の 代わり を する 人 です。

かめやまさとやまこうえん

## 亀山里山公園 「みちくさ」春の イベント

#### といあわせさき かんきょうか

### 問合先:環境課(0595-96-8095)

かめやまさとやまこうえん

亀山里山公園「みちくさ」で 春の イベントを します。

かんきょう いけぼし は みどり きょうしつ

ゴーヤの 葉で 緑の カーテンを つくる 教室や 環境クイズ 池干し などが あります。 υ かわ いけ みず いけ ほ いけ そこ ☆池干しとは 池の 水を 抜いて 底を 日で 乾かして 池の 水を きれいに することです。

にちじ がつ にち にちようび

■日時:5月19日(日曜日) 10:00 から 13:00 まで (少し 雨が 降っていても やります。) ばしょ かめやまさとやまこうえん つばいそちょう とうじつ といあわせさき

■場所:亀山里山公園「みちくさ」(椿世町407-1) ■当日の問合先:090-2578-5068 にんずう さんかひ むりょう さんか

■参加費:無料 ※イベントによっては 参加できる 人数を 決めている ことが あります。





#### えんじょ ひよう いちぶ 家 を 買った 時の 費用 を 一部 援助 します

といあわせさき としせいびか

# 問合先:都市整備課(0595-84-5038) じゅうきょゆうどうくいきない かめやまえき ちか

住居誘導区域内(亀山駅 の 近くと あいあい の 近く) に 家 を 建て たり 中古 の 家 を 買った 人 に 市 から 援助(お金) が もらえる かも しれません。 ほか

住んで いる 場所 が 当てはまるか、 援助 を もらうため の 他 の 条件 が 当てはまる か 都市整備課 に 聞いて ください。

がいこくじん じんこう がいこくじん わりあい ねん がつ にちげんざい (外国人の割合: …4%) 2019年4月1日現在 **亀山市の人口:49,594 外国人の人口:**1,969



















ブラジル: 656 ベトナム: 317 中国:303 フィリピン: 180 インドネシア: 152 ペルー: 72

## がん 検診

といあわせさき ちょうじゅけんこうか

### 問合先:長寿健康課(あいあい TEL:0595-84-3316)

☆がん検診とは がんが あるか どうかを 調べる 検査です。 けんこう

■検査 をしたい 人 は「健康づくりのてびき」に ついている はがき で 申込んで ください。

もうしこみ ほうほう けんさ ひ くわ ないよう しゃくしょ ばん まどぐち き 申込み 方法 や 検査 の 日 など 詳しい 内容 は あいあい か 市役所 11番 窓口 に 聞いて ください。 「にゅう しきゅう けんしん もうしこみ しめきりび がっ にち きんようび けんさ う じき がっ がっ き

●乳がん·子宮がん検診 申込 締切日:5月31日(金曜日) 検査を 受けられる 時期:7月から 3月 の 決まった 日

□ はい だいちょう ぜんりつせん もうしこみ しめきりび がっ にち すいようび ● 目がん ・ 肺がん ・ 大腸がん ・ 前立腺がん 申込 締切日:7月10日(水曜日) けんさ う

検査を 受けられる 時期:8月から 11月 の 決まった 日

ねんれい ねん がつ にち じてん ※年令:2020年4月1日 時点

けんさ ないよう <b>検査の 内</b> 容		<sup>ねんれい</sup> 年令(※)	じぶん はら かね 自分で 払う お金		
胃がん	th       th       t         X線 検査 または       ないしきょう けんき こべっけんしん         内視鏡 検査(個別検診 のみ)	อีก เกียร์วั 40歳 以上	ロップだんけんしん 個別検診: ¥2,000 集団検診: ¥800		
<sup>はい</sup> 肺がん	th けんth h h h h h h h h h h h h h h h h h h	en nusi 40歳 以上	で		
大腸がん	ベルせんけつ けんさ ふつかほう 便潜血 検査 2日法	tu いじょう 40歳 以上	こべつけんしん しゅうだんけんしん 個別検診:¥400 集団検診:¥400		
ぜんりつせん 前立腺がん	<sup>けつえき</sup> けんさ けんさ 血液 検査 (PSA 検査)	tu いじょう だんせい 50歳 以上(男性)	こべつけんしん 個別検診:¥900 集団検診:¥400		
<sub>しきゅう</sub> 子宮がん	Lepoth いぶ さいぼうしん 子宮頸部の Lepoth いぶ 細胞診 さいぼうしん こべっけんしん 子宮体部の 細胞診 (個別検診 のみ)	きい いじょう じょせい 20歳 以上(女性)	は		
乳がん	けんき マンモグラフィ 検査 または ちょうおんば けんさ しゅうだんけんしん 超音波 検査 (集団検診 のみ)	30歳 以上(女性)	に べ つけんしん しゅうだんけんしん 個別検診: ¥2,000 集団検診: ¥800		

#### いちにち にんげん 一日

といあわせさき しみんか

# 問合先:市民課(TEL:0595-84-5006) けんさないよう しんたいそくてい にょうけんさ かんぞう すいぞうきのうけんさ

■検査内容:身体測定/尿検査/肝臓・膵臓機能検査 貧血検査/心電図/肺がん/胃がん/大腸がんなど。 がたさ ない けんさ ないよう くり ※検査の 日 や 検査の 内容 など 詳しくは

申込み の 時に 聞いて ください。 ねん がっ にち

まえ う ひと こくみんけんこうほけん はい より 前に 生まれた 人)で 国民健康保険 に入って ひと こうきこうれいしゃいりょうほけん はい ひと いる 人 または 後期高齢者医療保険に 入っている人

■料金:¥8,000

- **人間 ドック** 
  - ■検査の 時期:7月から 11月 の 決まった 日 もうしこみほうほう がっ にち げっようび しみんか もう こ ■申込方法:5月20日(月曜日)までに 市民課で 申し込みを し

早めに 申込んで ください

※市の 税金などを 払って いないと 検査を 受けられない 場合が あります。 もう こ とき こくみんけんこうほけん

てください。 検査 を 受けれる 人数が 決まっています。

はい ※申し込みの時に国民健康保険に入っていても検査の日 までに 会社の 健康保険などに 入った 時は かんようしゃ ふく (被扶養者を 含みます) 検査を 受けられません。

といあわせさき しみんか

### 問合先:市民課(TEL:0595-84-5006)

だんそうさつえいそうち 磁気共鳴コンピュータ断層撮影装置(MRI)や 磁気共鳴 

■検査が 受けられる 人:40歳 以上 (年令は ねんかん) だっ にちじてん こくみんけんこうほけん はい

- ■料金: ¥7,000 ■検査の時期:8月から2月の決まった日ものにははほうほう がっ にも げつようび
- ■申込方法:5月20日(月曜日)までに 市民課で

ドック

申し込み を してください。

※検査 を 受けれる 人数が 決まっています。 早めに 申込ん

で ください

はら ぜいきん ※市の 税金などを 払って いないと 検査を 受けられない

場合が あります。 もう こ とき こくみんけんこうほけん

※申し込みの 時に 国民健康保険に 入って いても 検査の日 までに 会社の 健康保険などに 入った 時は (被扶養者を 含みます) 検査を 受けられません。

#### よぼうせっしゅ 任意の 予防接種を 受けるための 援助を します

といあわせさき ちょうじゅけんこうか

問合先:長寿健康課(あいあい TEL:0595-84-3316)

任意の 予防接種は 希望する 人が 受ける 病気に ならない ための ワクチンです。 下の 表に ついて 亀山市に 住所が  $U_{k}$ うしょ  $U_{k}$ うしょ  $U_{k}$ うしゃ  $U_{k}$   $U_{k}$  ある 人に 予防接種を 受ける ための 援助を します。 ※病院に お金が いくら かかるのか 確認を してください。

- ■援助を 受ける ことが できる 期間:4月1日(月曜日)から 2020年3月31日(火曜日)まで もうしこみほうほう ねん がつ にち かようび ちょうじゅけんこうか もう こ
- ■申込方法:2020年3月31日(火曜日)までに 長寿健康課(あいあい)で 申し込みを してください。
- ※亀山市 以外の 病院で 予防接種を 受けても 援助の 対象に なります。 かめやまし よぼうせっしゅ う ばあい よぼうせっしゅ りょうきん えんじょ きんがく
- ■亀山市で 予防接種を 受ける 場合:予防接種の 料金から 援助の 金額を 引いて 払ってださい。 もう
- ※長寿健康課(あいあい)での 申し込みは いりません。

ひつよう しょるい わた

■亀山市 以外で 予防接種を 受ける 場合:申し込みに 必要な 書類を 渡しますので 予防接種の 前に 長寿健康課(あいあい)へ 連絡して ください。

かなら ※予防接種を受ける前に必ず病院に予約をしてください。

びょういん あなたの 体の ことを わかっていて いつも 診て もらっている 病院で 予防接種を 受けましょう。

ょぼうせっしゅ しゅるい 予防接種の 種類		ょぼうせっしゅ う ひと 予防接種を 受けられる 人	ぇんじょ かいすう <b>援助できる 回数</b>	えんじょ きんがく 援助の 金額
せいじんょうはいえんきゅうきん 成人用肺炎球菌		びょういん せんせい ょぼうせっしゅ ひつよう 病院の 先生が 予防接種を 必要だと みと ひと せんせい いけんしょ ひつよう 認めた 人 (先生の 意見書が 必要)	<sub>ねん かい</sub> 1年に 1回	¥ 3,000
ロタ ウイルス	がい せっしゅ 2回 接種 ワクチン	ゥ しゅぅ ゥ しゅぅ 生まれて 6週を 過ぎてから 24週 まで	かい 2回	かい 1回につき ¥1,500
	がい せっしゅ 3回 接種 ワクチン	っ しゅう す しゅう 生まれて 6週を 過ぎてから 32週 まで	3 回	かい 1回につき ¥1,000
<sup>すいとう</sup> 水痘(みずぼうそう)		ain ain あいだ かいめ 3歳から 5歳までの 間に 2回目の ょぼうせっしゅ ひと 予防接種を する 人	かい 1 回	¥ 3,000
おたふくかぜ		1歳を 過ぎてから 小学生に なるまでの 人	<sup>かい</sup> 1 回	¥ 3,000
ま MR(麻しん・風しん) ほうりつ き よぼう		2歳を 過ぎてから 小学生に なる 1年前 までに 1 かいめ よぼうせっしゅ う 回目の 予防接種を 受けて いない 人	ກເນ 1 🖸	ほうりつ <b>法律で</b> き
※法律で 決められた 予防 せっしゅ う ひと 接種を 受けて いない 人		ねん がつ にち ねん がつ にち う 2012年4月2日から 2013年4月1日生まれで かいめ よぼうせっしゅ う まだ 2回目の 予防接種を 受けて いない 人	±1□	決められた <sup>きんがく</sup> 金額

#### ふにんちりょう ひよう <u> 不妊治療 の</u>費用 を 援助 します

といあわせさき ちょうじゅけんこうか ふにんちりょう 71.7 ちりょう

**問合先:長寿健康課(あいあい TEL: 0595-84-3316)** ☆不妊治療 は 赤ちゃんが できにくい 人へ の 治療 の ことです みえけん かめやまし ふにんしょう あか でき ちりょう 三重県と亀山市では不妊症(赤ちゃんが出来にくいこと)や 不育症(赤ちゃんが 生まれるまで 育たないこと)の治療 ちょうじゅけんこうか

助ける ことです。 詳しい ことは 長寿健康課(あいあい) で 聞いてください。

ふにんちりょうひ じょせい 〈三重県 不妊治療費 助成 〉

しゅうにゅう まんえん すく ひと しはらい

- ■夫婦 の 収入 が 合わせて 730万円 より 少ない 人に お支払い できます。
- ■夫婦 の 収入 が 合わせて 400万円 より 少ない 人には 上乗せ 助成 が あります。 ちょうじゅけんこうか
- ■助成 回数 は 決まって います。 詳しい ことは 長寿健康課(あいあい) で 聞いてください。 ふにんちりょうひ
- 〈亀山市 不妊治療費 助成 >

- 夫婦 の 収入 が 合わせて 730万円 より 少なくて 奥さんは 治療 を 始めるときに 43歳 より 若い人。 ふいくしょうちりょうひ じょせい
- 〈亀山市 不育症治療費 助成 〉
- ■夫婦 の 収入 が 合わせて 400万円 より 少ない 人

■申請 する日 から 1年前に 亀山市に 住民票 が あり、不妊治療(体外受精・人工授精 など) を している 夫婦。

мм やまに じゅうみんひょう いどう ねんご ちりょうひ じょせい しゅうみんひょう いどう 

#### きょうりょく いっしょ 男性 と 女性 が 一緒 に 協力 する 社会 を 目指す ため の 映画祭

せきししょ

問合先:文化スポーツ課 (関支所)(TEL: 0595-96-1223)

しゃかい

映画 を 見て 男性 と 女性 が 一緒 に 協力 する 社会 を 考えて みましょう。

にようえい がしょう ばしょ かめやましぶんかかいかん だい じゅうしょ ひがしみゆきちょう

■上映される映画: ディズニ―「美女 と 野獣」■場所:亀山市文化会館 大ホール (住所:東御幸町 63)

にちじ がつ にち どようび

■日時: 6月15日(土曜日) 13:15 から 15:35 まで

かめやましぶんかかいかん がつ にち すいようび にゅうじょうりょう むりょう せきししょ

■入場料 は 無料 ですが 関支所 と 亀山市文化会館 で 5月15日(水曜日) から くば

入るための券 が 配られます。

スプラン・スプログレン かりょう めんどう み まます (見てもらえます。)(※10人まで)
■子供 は 係 の 人 が 無料 で 面倒 を みてくれます (見てもらえます。)(※10人まで)

6月7日(金曜日) までに 文化スポーツ課(関支所) で 申し込んで ください。



#### 5月の 税金を 払う

きげん こうざふりかえび がつ にち きんようひ

納める 期限(口座振替日):5月31日(金曜日)

●軽自動車税:前期

じどう はら こうざ ふりかえ かね

税金は 銀行などから 自動で お金を 払う 口座振替を おすすめします。

#### がつ よる しんさつ 5月の 夜や 休みの 日の 急ぎの 診察

といあわせさき みえけんきゅうきゅういりょうじょうほう

かめやましやくしょ

問合先:三重県教 急医療情報センター(TEL:059-229-1199)/亀山市役所(TEL:0595-82-1111)

**※このシステムは 急な 病気の ための ものです。**やかん じかんがい にちょう しゅべつ

●夜間・時間外(日曜と祝日は していません)/診察時間:19:30から 22:00まで/受付時間:19:00から 21:30まで ひょういん なまえ じゅうしょ でんわばんごう しんさつび 病院の 名前/住所/電話番号/診察日 がつ にち にち にち にち にち にち にち

■市立医療センター/亀田町/0595-83-0990/5月8日、9日、10日、11日、13日、15日、16日、17日、18日、20日、 にち にち にち にち にち

22日、23日、24日、25日、27日、29日、30日、31日

がつ にち にち にち

■みえ呼吸嚥下リハビリクリニック/アイリス町/0595-84-3536/5月7日、14日、21日、28日

にちよう しゅくじつ しんさつじかん

●日曜と祝日/診察時間:13:00から 19:30まで/受付時間:19:00まで



しんさつ び <b>診察日</b>	びょうい なまえ 病院の 名前	tupilus 住所	でんわばんごう <b>電話番号</b>	しんさつ ぴ <b>診察日</b>	びょういん なまえ 病院の 名前	じゅうしょ <b>住所</b>	でんわばんごう 電話番号
がっ にち しゅく 5月1日(祝)	たなかないかいいん 田中内科医院	てんじん ちょうめ 天神2丁目	0595-82-0755	がつ にち やすみ 5月6日(休)	なかむら小児科	<sub>ちょうみょうじちょう</sub> 長明寺町	0595-84-0010
がつ にち やすみ 5月2日(休)	せいけい とら整形クリニック	ぇがむる ちょうめ <b>江ヶ室2丁目</b>	0595-84-1700	がっ にち にち 5月12日(日)	みついじびいんこうか 三井耳鼻咽喉科	<sup>さかえまち</sup> 栄町	0595-82-4133
がつ にち しゅく 5月3日(祝)	たなかびょういん 田中病院	<sup>にしまるちょう</sup> 西丸町	0595-82-1335	がつ にち にち 5月19日(日)	まっぱじびぃんこうか 松葉耳鼻咽喉科	ひがしだいちょう 東台町	0595-83-0087
がつ にち しゅく 5月4日(祝)	のぼのクリニック	のぼのちょう <b>能褒野町</b>	0595-85-3636	がつ にち にち 5月26日(日)	かわぐちせいけいげか 川口整形外科	のむら ちょうめ 野村4丁目	0595-82-8721
がっ にち しゅく 5月5日(祝)	かつき内科	ひがしまち ちょうめ 東町1丁目	0595-84-5858				

にほんご きょうしつ

<日本語 教室の ご案内>

がいこくじん かめやまし はたら がいこくじん がつ がつ どようび 亀山市に 住んでいる 外国人や 亀山市で 働いている 外国人の ために 3月から 12月まで 土曜日の 夜に どようび さんか か め やましやくしょ もうしこみしょ

日本語 教室を しています。 いつの 土曜日からでも 参加できます。 亀山市役所に 申込書が あります。 かめ やましやくしょ きょうどうか しみんきょうどう

詳しい ことは 亀山市役所 まちづくり協働課 市民協働グループに 聞いてください。

はっこう かめやまし せいかつぶんかぶ きょうどう か し み んきょうどう

発行:亀山市 生活文化部 まちづくり協 働課 市民協 働 グループ(TEL:0595-84-5008) でんわ

問合先:質問の ある 人は 0595-84-5008に 電話してください。ポルトガル語と 英語の 通訳が います。